

POROZUMIENIE
O WSPÓŁPRACY MIĘDZY GMINĄ MIEJSKĄ HAJNÓWKA A MIASTEM I GMINĄ
UZDROWISKOWĄ MUSZYNA

Gminy Hajnówka i Muszyna kierując się chęcią wspierania współpracy mieszkańców obu gmin zawierają niniejsze porozumienie.

§1. Obie gminy tworzą możliwości dla wszechstronnych i bezpośrednich kontaktów między ich mieszkańcami, w tym w szczególności między młodzieżą w zakresie lepszego wzajemnego poznania się, jak również wymiany myśli, poglądów i informacji.

§2. Umawiające się strony będą popierać kontakty i wymianę doświadczeń między przedstawicielami administracji.

§3. Współpraca obu gmin w zakresie zaspokojenia potrzeb mieszkańców koncentrować się będzie na następujących zagadnieniach: kulturze i wymianie młodzieży, sporcie, turystyce, szkolnictwie, służbie zdrowia, pomocy społecznej, ochronie środowiska, przedsiębiorstwach i organizacjach wyznaniowych, bezpieczeństwie publicznym realizowanym przez Ochotnicze Straże Pożarne.

§4. Aktywność w dziedzinie sportu i kultury powinna być skupiona na: wymianie młodzieży, uczniów i nauczycieli (partnerstwo szkół), spotkaniach sportowców, kontaktach między organizacjami sportowymi, koncertach muzycznych, wystawach i opracowaniach programów kulturalnych, współpracy i wymianie fachowców i grup z dziedziny folkloru ludowego, teatru, konserwatorów muzealnych oraz specjalistów ochrony zabytków, imprezach turystycznych.

§5. W celu zapewnienia mieszkańcom obu gmin wiarygodnych informacji o gminach partnerskich, obie strony udzielą pomocy w zakresie współpracy z dziennikarzami.

§6. Obie gminy w granicach posiadanych środków finansowych będą popierać realizację niniejszego programu. Swoje zadania widzą one głównie w przejęciu funkcji koordynacyjnej.

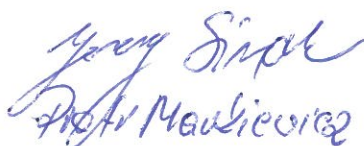
§7. Obie strony popierać będą organizowanie się towarzystw przyjaźni, które jako inicjatywy obywatelskie przyczyniać się będą do partnerstwa gmin.

§8. Odpowiednie instytucje, organizacje i przedsiębiorstwa będą realizować postanowienia niniejszego porozumienia i określać szczegółowy program współpracy.

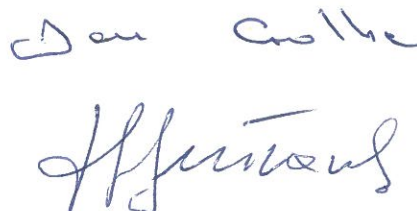
§9. Niniejsze porozumienie zostało sporządzone w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§10. Porozumienie wchodzi w życie przez podpisanie przez przedstawicieli obu gmin.

Za Gminę Miejską Hajnówka



Za Miasto i Gminę
Uzdrowską Muszyna



Hajnówka, dnia 05 sierpnia 2011 roku